

Porównanie tłumaczeń Dzieje 14:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	który w które mijają pokoleniach pozwolił wszystkim poganom iść drogami ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	który w minionych pokoleniach pozwalał* wszystkim narodom chodzić własnymi drogami,** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	który w przeszłych pokoleniach pozwalał, (aby) wszystkie ludy iść drogami ich*; ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	który w które mijają pokoleniach pozwolił wszystkim poganom iść drogami ich

¹⁾ Lub: dopuszczał, εἵασεν πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι; לְכָל־הָעַמִּים לְלֶכֶת דְּגֵיחַ SG.

²⁾ <x>510 17:30</x>; <x>670 4:3</x>

³⁾ Sens: swoimi.